

Забѣлка 5). Мѣстоименіе **у** употребява се вмѣсто: **à ceci, à cela, là** (на това, на тойзи за това, тамъ). Н. П: *C'est un honnête homme fiez-vous-y.* — Тойзи е единъ почтенъ чедовѣкъ увѣрвайте му се. *J'y viendrai si j'aurai le temps.* Азъ щж додж тамъ ако ще имамъ време и пр.

Забѣлка 6). **Où** се употребява вмѣсто: **dans le quel** н. п. *L'état où je suis,* состояніе-то въ което се на-мѣрямъ, и проч.

Забѣлка 7). Мѣстоименіе **quoi** относя се на сж-ществителны и за два-та рода и на двѣтъ числа н. п. *C'est un vice à quoi il était sujet* — тойзи е единъ порокъ, на който онъ бѣше се придалъ. — *Ce sont des choses, à quoi vous ne prenez pas garde.* Тія сж нѣща, за които вы не земате никакво вардяне.

Тема за относителны-тъ мѣстоименія.

22.

На (заповядайте) пары-тъ които ви сжмъ длжженъ и книги-тъ, що заехъ отъ васъ; азъ щж се мжчж да станж достоенъ за пріятелство-то, съ което вы ме почитате. — Дѣвица-та що излѣзе ми каза че братъ ѝ, който е сега въ Римъ, видѣлъ Ватиканскій Палатъ (сарай), що состои отъ единадсетъ хиляды стая и много се чудилъ за хубость-тъ му.

На (заповядайте) — voilà
Пари — argent (м)
Ви сжмъ длжженъ — je vous dois
Азъ щж се мжчж — je tâcherai
Да станж — me rendre
Достоенъ за — digne de,
Пріятелство — amitié (ж)
Почитате — honnorez.

Що излезе — vient de sortir.
Сега — à présent.
Въ Римъ — à Rome.
Видѣлъ — a vu.
Ватиканскій — de Vatican.
Палатъ — palais. (ж)
Состои отъ — renferme.
Стая — chambre. (ж)

23.

Чедовѣкъ-тъ когото видѣхте днесъ у дома е Господинъ Петръ. — Той е единъ много умещъ и много добръ